PASHTO

Refugee Legal Support

دة دے حقيقت پانړے مقصد دا پناه غوښتنه او دة کډوال قانونی معني وضاحت کول دی.

ده پناه غو ښتلو څه مطلب دے؟

ده پناه غوښتنه

چی تة پناه غوښتنه اوکه نو:

- تة دا حفاظت غوښتنة کے
- تة دا وے چی ستا ملک ستا دا پارا محفوظ نه دےاو ته هلته نه شے تللے
- ته په هغه ملک کے ده اوسيدو حق غواړی کوم نه چی ته ده پناه غوښتنه کوي ځکه چی ستا ځاي وطن ته تلل ستا ده پاره محفوظ نه دی.

إرد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانين او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو بايد تل انفرادي مشوره وغواړئ.

ده قانون مطابق "کډوال" څوک دے؟

کډوال یا مهاجر څوک وي؟ قانونی معنی

خلق خپل ملک ګنړو وجوهاتو ده السه پریږدي خو په هغه کےصرف څه وجوهات داسې وی چی ده هغه په بنیاد قانون چا ته کډوال یا مهاجر واي.

قانون ریفیوجی کنوینشن١٩٥١ دے چی ورته "**جینیوا کنونشن** " هم واي

دا هغه قانون دے کوم چی ده دنیا هیوادونه کډوالو له استعمالوي.

ده دنیا١٤٦ هیوادونو په دے قانون دستخط کړے دے.نو مطلب دا چی دے ټولو هیوادونو کے به ده کډوال یا مهاجرهم یو مطلب وی.کو چرے ته کینیډا،یونان،برطانیه،فرانس او جرمنی هر چرته پناه اخلي.

ده پناه اخستو طریقه اؤ ده چاروواکو سره مرکه داسې طریقه باندې جوړه شوے ده.چی ستا قصه دے ده کډوال قانونی معنی او مطلب سره جوړخت خوری .

رد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلې شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.

ده قانون مطابق ته کډوال ے او تا له ده کډوال حثیت باید پکار دے. کو چرے:

1

تا سره ده غلط سلوک یره وی

2

ده غلط سلوک وجه ستا
ذات،مذهب،قومیت، سیاسی نظریه او یو
خاص ټولنیز ګروپ وی

3

ستا ده ملک چارواکی ستا حفاظت نه شی
کولی او یا نه کول غواړی.

4

ته په خپل ملک کے چرته هم محفوظ نه ی او
نه آزادی سره حرکت کولو شے.

دا ټولے نقطے به الندې تفصیل سره بیان شی.

رد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.

Version 01 - 2026

1 تا سره ده غلط سلوک یره وی

ښه مکمل یره

یعنی ته ده څه بد پیښیدو نه یریږے چی دا به خامخا کیږی. یعنی
غیر منتقی او غیر عادالنه یره نه ده

...ده غلط سلوک او شکنجے یره

یعنی کو ته چرے خپل وطن ته ال ړے مو ستا بنیادی انسانی حقوق به تا له نه درکړے کیږي.
غلط سلوک کے صرف ده مرګ یا جسمانی زخمی کیدو یره نه بلکه دا یوډیر سنجیده کوشش هم
کیدے شی. دا ده هغه بنده په صحت او ده هغه په برداشت باندې ده .لکه څنګه چی څه سزا
ماشوم له ډیر سخت وی کوم چی ده بالغ او لوی ده پاره دونه سخت نه وی.

ستا ځاي وطن کے فرق او مشکالت ډیر ہه وي خو کو سنجیده نوعیت وی نو دا اوم کا فی دي.

رد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.

1 تا سره ده غلط سلوک یره وی

ضروری بس دا ده چی ستا به مستقبل کے ستوندو او بد سلوک سره مخه وی او که نه.

- اکثر خلق دا سوچ کی چی پناه اخستو له به دي خبل وطن کے ده بدسلوکے ثبوت ښاي خو قانون کے دا ضروری نه ده .

- کو چرے تا خپل وطن ده څه بد کیدو نه مخکې پریښودل وی نودا ممکن ده چی تا ته مثبت فیصله مالو شی او ستا پیژندګلو کډوال په طور اوشی.

- کو تا سره خپل ملک کے څه هم بد شوی وی نو ده هغه ذکر ضروری دے.ځکه چی ده هغه نه ده مستقبل ده څه پیښے اندازه هم کیدي شي.

- خو چی چاروکي یقین هم اوکه چی تا سره خپل ملک کے څه بد شوی دی.دے دا مطلب هرګز نه دے چے تا ته به مثبت فیصله یا کډوال شناخت درکړے شي.

- سوال دا دےچی ته خپل ملک ته واپس شے چی تا سره به مستقبل کے غلط سلوک کیږی او که نه

چی ته خپل وطن ته الړ شے نو ته به وضاحت کوے چی تا ته اوس ولے خطره ده.کو چرے تا ته خطره وه او ماضی کے هم درسره څه شوی وي.نو صرف هغه کافی نه دی .کو مستقبل کے تا ته څه خطره نه وی نو تا ته به مثبت فیصله نه مالویږی .

رد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.

1 تا سره ده غلط سلوک یره وی

ستا ده چا نه ده بد سلوک یره ده ؟

- دا ستا وطن کے چار واکی هم کیدي شي.کوم چی طاقت کے دی لکه حکومت ، پولیس ، فوج وغیره
- ستا ده هغه خلقو نه هم یره کیدے شی چی ده چا سره دے هډو تعلق نه وي مثالً ستا دشمنان ، مذهبی دشمنی ، سیاسی او خاندان ،ټولنه خلق.

ده خپل ملک پریښودو نه پس غلط سلوک یره

- داسے هم کیدي شي چي تا څه وخت خپل وطن پریښودو ,نو ده بدسلوکے یره نه وه,اؤ چی اوس ته خپل وطن ته ځے نو خطره محسوس کوے.
- دا هم کیدي شی چی ستا ده ملک حالت بدل شوی وی .
- دا هم کیدي شی چی تا داسی څه کړے وی چي هغه وجه نه ته خطره محسوس کوے .

رد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.

2 ده بدسلوک نه ده یرے وجوهات "کنونشن وجوهات"

ده کډوال شناخت حا صلولو ده پاره ده بد سلوک یره په دے کے یو وجه یا ډیر وجوهات کیدے شي. دے ته کنونشن وجوهات وییلے کیږی ځکه چی دا قانون کے ده مهاجر یا کډوال کنونشن په نوم راغلي دے:

1. **ستا ذات ، قبیله ،قوم او خرمن رنګ**
2. **ستا مذهب- دے کے ہے مذهبه خلق یا چا چه خپل مذهب بریښودی وي یا مذهبی بدل کړي وي ټول شامل دي.**
3. **ستا قومیت، ستا هیواد والی ، ستا ژبه ،ستا کلتوراو شناخت کو قانونی طور ثابت هم نه وي.کو ستا قومیت نه وی هغه هم اهمیت لری ځکه چی داسے بنیادم ته ہے ریاست وي.**
4. **ستا سیاسی نظر- دا ضروری نه ده چی ته دے رسمی توګه باندے سه سیاسی ګروپ کے ي.ستا دا چار واکو خالف کیدل هم کافی دی**
5. **ستا څه خاص ټولنیزی ډلے سره غړیتوب دے - دے مطلب دا دے چی ستا وطن کے ستا سره مختلف سلوک کیږی ځکه چی ستا بارهکے څه داسی دی یا ستا شناخت داسے دے چی ته ی نه شے بدلولے.دهمثال په توګه جنسیت**

- ده کډوال حثیت ده پاره تا چی کومه وجه ده بدسلوکی او ذیادتی ورکړے ده. هغه به بره دے ټولو وجوهاتو سره جوړه خوری .

- دے نه باوجودکو ته خطره کښیے ي.ځکه چی بره لیکلی شوی ځیزونو کښیے یو ځیز هم ستا بارهکښیے صرف فرض شوی وی - مثال به طور خلق سوچ اوکی چی ته همجنسباز ی او ته هغه نه ی.یا حکومت دا سوچ کی چی ته ده هغی خالف ی او حقیقت کے داسے نه وی. دا به هم شمیرلي کیږي مهم خبره دا ده چی ته خطره کښیے ي
- په بره وجوهاتو کښیےکله نا کله یو نه ذیات وجوهات په بنیاد به یو وخت درخواست کیدے شي

دے بره پنځو وجوهاتو نه عالوه کو ستا سره ده څه ذیادتي یره وي .نو دا بیا ستا ده پناه ده ملک ذمه داری نه ده چی ستا حفلظت دے اوکی.

رد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.

subsidiary protection "فرعی محافظت"

2

کو چری ته یورپ کښې پناه غواړے او ده کوم نقصان یره تا ته وی هغه دے پنځه" کنونشن وجوهاتو" سره تعلق نه لری نو تا ته به یو بل حثیت درکړی شی چی ورته "فرعی محافظت" ویلی شی.

- دواړه کډوال حثیت او فرعی محافظت ده حفاظت حثیت لری کو چرے ورکړے شی نو تا ته ده هغه ملک اوسیدو حق مالو شی کوم نه چی تا پناه غوښتے ده ځکه چی دا یو حثیت دےچی ستا خپل ملک ته تلل تا له محفوظ نه دی.
- چی کله ته پناه غواړي.ته وضاحت کولے شی چی ته ولے خپل ملک کے خطره کښیے ي.خو ته ده کډوال حثیت اوفرعی محافظت کښیے انتخاب نه شے کولے.
- یا کو چا له فرعی محافظت ورکړے شی هغه په بل قانون کښیے ګنړل کیږی)ډاریکټیو/۹۵/۲۰۱۱ای یو(خو دے ده پاره به جدا درخواست نه وي پکاٰرته به ده دواړو حثیتونو ده پاره اتوماتیک ډول اوګنړلی شے.
- ډیرو هیوادونو کښیے ده فرعی محافظت فایدے ده کډوال حثیت نه کمے دي.

فرعی محافظت ده پاره ضروری ده چی حقیقت کښیے داسے خطره وی چی سنجیده نقصان تری نه کیدے شی.ده دی مثال ده مرګ سزا/پهانسی/ شکنجه/ وسله وال تاو تریخ والے یا نښته چی کوم کے ملکی وګړی هم متاثره کیږی.

رد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.

3 ستا ده ملک چارواکی ستا حفاظت نه شی کولے

ده کډوال حثیت ورکولو ده پاره تا له به دا ښودل ضروری وی چی ستا ده ملک چارواکی ستا حفاظت نه شی کوالی.

کو ته چری ده خپل ملک ده چارواکو نه یریږے نو دل بیا ښکاره ده چی هغوی ستا حفاظت نه شی کولی. خو ته به دا وضاحت ضرور کوے. کو ته ده چا نه ده نقصان یره لرے نو ده پناه مرکه کښے ستا نه تپوس کیدے شي.چی تا ولے ده خپل ملک ده چارواکو لکه پولیس نه حفاظت حاصل نه کړے شو.کو چرےتا له دا ممکن نه وی یا غیر واقعی وی.چی ته دے خپل ملک چارواکو ته ده خپل حفاظت اوےنو ته به ده دے وضاحت کوے چی ولے؟

منطق دا دے چی کو تا ته خپل ملک چارواکو نه حفاظت مالویدے شی نو ته خپل ملک ولے پناه ده پاره پریږدے؟

رد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.

4 کو ته چرے خپل ملک کښے بل چرته هم نه شے تلے

ده کډوال حثیت حاصلولو ده پاره به ته دا باور ورکوی چی ستا ملک کے هیڅ ځاے هم ستا ده پاره محفوظ نه دی. ده پناه مرکه دوران کښےستا نه دا تپوس کیدے شی چی ته ولے ده ذیادتی ده یرے نه ده تیښتے ده پاره خپل وطن کښے بل ځاے ته نه شے تلے.

کو ته چرے ده چاړواکو نه یریږی اؤ هغه چاړواکی ستا ځاي وطن کے په طاقت کښے وی نو دا صفا ښکاره ده چی ته خپل وطن کښے چرته هم محفوظ نه يي خو ته به ده دے وضاحت ضرور کوے.

کو ته چرته ذه خپل ځای وطن نه تلے شی خو هلته به ته ذیات خطرے ته مخامخ کیږے یا هلته هم مسایل وی نو ده دے به هم ته وضاحت کوے.آیا کو تا ته اویلی شی چی ته ده خپل کور عالقے نه باهر یو نوی ژوند شروع که.هغه ستا په انفرادی حاالتو باندے ده.

مثال په طور که ته یو تعلیم یافته ،یو ګړی،صحت مند سړے ي اؤ ستا کورنی قوي وي نو شاید تا ته اویلی شی چی خپل وطن کښے نوی ژوند شروع که. کو ته چری یو ګړی موري او ستا ده صحت سه سنګین مسئله وی.نه دے تعلیم وی اؤ نه کورنی مدد.نو بیا به تا ته دا مشوره درکول معقول نه وی چی ته دے ده خپل ملک یو ناشنا ځاے کښے خپل نوي ژوند شروع که

منطق دا دے چی کو چرے ته خپل ملک کښے ژوندے او محفوظ پاتے کیدے شے نو ته ولے خپل ملک پریږدے او دلته پناه اخلے؟

رد کول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.

ستا پناه اخستو باندے فیصله

منفی فیصله

کو چرے ستا ده پناه اخستو فیصله رد شوه نو ته ده اپیل یا استیناف حق محفوظ لرے.دلته به یو روستنی نیټه وی.ځکه دا مهم ده چی قانونی مشوره دے دغه نیټه کښیے دنه زر تر زره واخستی شي.

مثبت فیصله

کو چرے تا ته کړوال حثیت ده پناه په درخواست مالو شونو دے مطلب دا دے چی تا ته مثبت فیصله مالو شوه او تا ته به ده هغه ملک ده پاتی کیدو اجازت مالو شی کوم نه چی تا پناه غوښتے ده.اؤتا ته به ده استوګنځی اجازه مالو شي.عام طور باندے دا څه کلونو له وی خو ممکن ده چی دا اجازه نوي شي.

هر یو ملک مختلف وی ځکه دا مهم ده .چی کو ممکن وی نو انفرادی قانونی مشوره دے واخستے شي. ښه بخت اولرے!

ردکول - دا د عمومي معلوماتو چمتو کولو لپاره دی او قانوني مشوره نه جوړوي.
نور قوانین او طرزالعملونه ممکن تاسو باندې پلي شي او تاسو باید تل انفرادي مشوره وغواړئ.